

Bonjour à tous. 受講生の皆さまこんにちは！

梅雨明けが待ち遠しい今日この頃、お元気でお過ごしでしょうか。

今回は春学期最後の答案返却です。皆さま、お疲れさまでした！

添削答案と一緒に成績表も同封しております。お時間がありましたら、ぜひ今学期の答案を見返して、復習してみましょう。繰り返すことで、学習されたことがしっかりと身についていくことと思います。

夏学期に、またお会いできますことを楽しみにしております。

Merci beaucoup et Bonne continuation !!



夏学期のお申込み受付中です！

開講期間：6月26日（月）～ 9月21日（木）

[「アンスティチュ・フランセ東京 オンラインブティック」](#)

tinyurl.com/boutique-cad



※オンラインブティックでコースを選ぶ際、コースがうまく表示されない場合は、「検索条件解除」のボタンを押して一度リセットしてから講座カテゴリーやレベルでコース検索をお願いします。

■ 春学期の質問サポートについて

質問サポートの受付は、7月7日(金)必着分まで受け付けております。

質問方法については、受講生ガイドの6ページ「質問サポート」をご覧ください。

■ 課題送付先のご登録の住所について

住所を変更された方や修正をされたい方は、オンラインブティックでログイン後、「マイアカウント」のページから登録情報の変更が可能です。また、郵便番号や建物名、部屋番号が記載されていないと発送物が届かない可能性もありますので、建物名等が記載されているかどうか、お申込みの前に改めてご確認をお願いいたします。

■ 紀伊國屋書店 夏のフランス書市 開催のお知らせ

フランス語のフィクション、ノンフィクション、人文書、絵本、日本関係書など2500冊以上が、通常の販売価格から最大60%オフになる、夏のフランス書市が今年も開催されます。お近くの方はこの機会をお見逃しなく！

開催場所：洋書専門店 [Books Kinokuniya Tokyo](#) 店内イベントスペース（開催は店頭のみ）

新宿タカシマヤタイムズスクエア南館6F

開催日：2023年6月22日（木）～7月2日（日）11:00-19:00

みなさまのご意見・ご提案をお待ちしています！

よりご満足のいく通信教育を目指すため、アンケートにご協力をお願いいたします。

受講された講座の感想、取り扱ってほしい講座や内容など、ご自由にお答えください。

アンケートには、[「学習用プラットフォーム」のwebアンケート](#)よりお答えいただけます。

Webアンケート：<https://moodle.institutfrançais.jp/mod/questionnaire/view.php?id=43988>



Parmi les 4 mots suivants, lesquels ne font pas partie de la famille étymologique de *chien* ?
次の4つの言葉のうち、chien (犬) の語源に含まれないものはどれ(複数回答可)でしょう？

chiot – caniche – canicule – canine

chien

Le mot latin pour chien est *canis*. Ces deux mots ne se ressemblent pas beaucoup, difficile de penser qu'ils sont de la même famille, et pourtant le premier vient bien du second ! Cette évolution étonnante montre à quel point la prononciation du latin a été profondément modifiée après son adoption par les peuples du nord de la Gaule.

canine

Canine est une ellipse de la locution *dent canine*, « dent de chien », désignant les dents humaines pointues comme celles des chiens. L'adjectif *canin* s'utilise pour tout ce qui a trait au chien et vient du latin *caninus*, issu de *canis*.

canicule

Ce mot désigne les périodes de grandes chaleurs de l'été. En latin, *canicula* signifie « petite chienne » et désigne l'étoile Sirius, la plus brillante de la constellation du Grand Chien (*Canis Major*), une constellation observable en été.

chiot

Ce mot signifiant le bébé du chien n'a étonnamment pas de rapport étymologique puisqu'il vient du latin *catellus*, « petit d'un animal ». On constate une évolution phonétique similaire du *ca-* latin à *ch-* en français.

caniche

Encore plus étonnant : le mot *caniche* ne vient pas du latin *canis*, mais du français *cane*, la femelle du canard... Cette race de chien a été nommée ainsi à cause de son goût pour l'eau et la nage !

chien

ラテン語で *chien* を意味するのは *canis* です。両者は無関係と思われるかもしれませんが、前者は後者から派生した言葉です！この驚くべき変化は、ラテン語の発音が、北ガリア人に取り入れた後、どれほど大きく変化したかがわかります。



canine

Canine は、*dent canine*、「犬の歯」という言い回しの省略で、犬の歯のような鋭い歯を指します。形容詞 *canin* は、犬に関わるすべてに用いられ、*canis* に由来するラテン語の *caninus* が語源です。

canicule

この言葉は、夏の猛暑を指す言葉です。ラテン語で、*canicula* は「小さな雌犬」という意味で、夏の空に観測できる、おおいぬ座 (*Canis Major*) の中で最も明るい星、シリウス星のことです。

chiot

犬の赤ちゃんを意味するこの言葉は、ラテン語の *catellus* 「動物の子ども」に由来するため、語源的には意外にも犬と関係ありません。ラテン語の *ca* からフランス語の *ch* への発音の変化がみられます。

caniche

もう一つ驚くことは、*caniche* (プードル犬) の語源はラテン語の *canis* ではなく、フランス語の *cane* (カモの雌) です。この血統の犬は、水遊びが好きなことからこう名付けられました！